

# Legge federale sulle misure contro i matrimoni forzati

Disegno

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 febbraio 2011<sup>1</sup>,  
*decreta:*

I

Le seguenti leggi federali sono modificate come segue:

## 1. Legge federale del 16 dicembre 2005<sup>2</sup> sugli stranieri

*Art. 45a (nuovo)*                      Nullità del matrimonio

Se nell'ambito della verifica dell'adempimento delle condizioni per il ricongiungimento familiare del coniuge secondo gli articoli 42–45 le autorità competenti rilevano un'eventuale causa di nullità conformemente all'articolo 105 numero 5 o 6 del Codice civile<sup>3</sup> (CC), ne informano l'autorità competente secondo l'articolo 106 CC. La domanda di ricongiungimento familiare del coniuge è sospesa fino alla decisione di quest'autorità. Se l'autorità promuove un'azione, la domanda è sospesa sino al passaggio in giudicato della sentenza.

*Art. 50 cpv. 2*

<sup>2</sup> Può segnatamente essere un grave motivo personale secondo il capoverso 1 lettera b il fatto che il coniuge è stato vittima di violenza nel matrimonio o che il matrimonio è stato contratto senza la libera volontà di uno degli sposi e la reintegrazione sociale nel Paese d'origine risulta fortemente compromessa.

*Art. 85 cpv. 8 (nuovo)*

<sup>8</sup> Se nell'ambito della verifica dell'adempimento delle condizioni per il ricongiungimento familiare secondo il capoverso 7 l'UFM rileva un'eventuale causa di nullità conformemente all'articolo 105 numero 5 o 6 CC<sup>4</sup>, ne informa l'autorità competente secondo l'articolo 106 CC. La domanda di ricongiungimento familiare è sospesa fino alla decisione di quest'autorità. Se l'autorità promuove un'azione, la domanda è sospesa sino al passaggio in giudicato della sentenza.

1    FF 2011 1987

2    RS 142.20

3    RS 210

4    RS 210

*Art. 88a (nuovo)* Unione domestica registrata

Le disposizioni del presente capitolo concernenti il coniuge straniero si applicano per analogia in caso di unione domestica registrata di coppie omosessuali.

## **2. Legge del 26 giugno 1998<sup>5</sup> sull'asilo**

*Art. 51 cpv. 1 e cpv. 1<sup>bis</sup> (nuovo)*

<sup>1</sup> I coniugi di rifugiati e i loro figli minorenni sono riconosciuti come rifugiati e ottengono l'asilo sempreché non vi si oppongano circostanze particolari.

<sup>1bis</sup> Se nell'ambito della procedura d'asilo l'Ufficio federale rileva un'eventuale causa di nullità conformemente all'articolo 105 numero 5 o 6 del Codice civile<sup>6</sup> (CC), ne informa l'autorità competente secondo l'articolo 106 CC. La procedura è sospesa fino alla decisione di quest'autorità. Se l'autorità promuove un'azione, la procedura è sospesa sino al passaggio in giudicato della sentenza.

*Art. 63 cpv. 4*

<sup>4</sup> La revoca dell'asilo o del riconoscimento della qualità di rifugiato non si estende né al coniuge né ai figli.

*Art. 71 cpv. 1, frase introduttiva, e cpv. 1<sup>bis</sup> (nuovo)*

<sup>1</sup> La protezione provvisoria è accordata anche ai coniugi delle persone bisognose di protezione e ai figli minorenni se:

<sup>1bis</sup> Se nell'ambito della procedura per la concessione della protezione provvisoria l'Ufficio federale rileva un'eventuale causa di nullità conformemente all'articolo 105 numero 5 o 6 CC<sup>7</sup>, ne informa l'autorità competente secondo l'articolo 106 CC. La domanda di ricongiungimento familiare è sospesa fino alla decisione di quest'autorità. Se l'autorità promuove un'azione, la domanda è sospesa sino al passaggio in giudicato della sentenza.

*Art. 78 cpv. 3*

<sup>3</sup> La revoca della protezione provvisoria non si estende né al coniuge né ai figli, salvo se emerga che non siano bisognosi di protezione.

*Art. 79a (nuovo)* Unione domestica registrata

Le disposizioni dei capitoli 3 e 4 concernenti i coniugi si applicano per analogia in caso di unione domestica registrata di coppie omosessuali.

<sup>5</sup> RS 142.31

<sup>6</sup> RS 210

<sup>7</sup> RS 210

### 3. Codice civile<sup>8</sup>

*Art. 43a cpv. 3<sup>bis</sup> (nuovo)*

<sup>3bis</sup> Le autorità dello stato civile sporgono denuncia alle autorità competenti se nell'esercizio della loro funzione vengono a conoscenza di un reato.

*Art. 99 cpv. 1 n. 3*

<sup>1</sup> L'ufficio dello stato civile esamina se:

3. siano soddisfatti i requisiti del matrimonio, in particolare se non sussistano circostanze secondo cui la domanda manifestamente non corrisponde alla libera volontà dei fidanzati.

*Art. 105 n. 5 e 6 (nuovi)*

È data una causa di nullità se:

5. uno degli sposi aveva contratto matrimonio senza libera volontà, salvo che intenda proseguire il matrimonio;
6. uno degli sposi è minorenne, salvo che interessi preponderanti dello stesso impongano il proseguimento del matrimonio.

*Art. 106 cpv. 1, secondo periodo (nuovo)*

<sup>1</sup> ... Compatibilmente con i loro compiti, le autorità della Confederazione e dei Cantoni che hanno motivo di ritenere nullo un matrimonio ne informano l'autorità competente per promuovere l'azione.

*Art. 107 n. 4*

*Abrogato*

### 4. Legge del 18 giugno 2004<sup>9</sup> sull'unione domestica registrata

*Art. 6 cpv. 1*

<sup>1</sup> L'ufficio dello stato civile competente esamina se sono soddisfatte le condizioni di registrazione e se non sussistono impedimenti nonché circostanze secondo cui la domanda manifestamente non corrisponde alla libera volontà dei partner.

<sup>8</sup> RS 210

<sup>9</sup> RS 211.231

*Art. 9 cpv. 1 lett. d ed e (nuove) e cpv. 2, secondo periodo (nuovo)*

<sup>1</sup> Qualsiasi interessato può in ogni tempo domandare al giudice l'annullamento dell'unione domestica registrata se:

- d. l'unione domestica è stata registrata senza libera volontà di uno dei partner, salvo che quest'ultimo intenda proseguire l'unione;
- e. uno dei partner è minorenne, salvo che interessi preponderanti dello stesso impongano il proseguimento dell'unione.

<sup>2</sup> ... Compatibilmente con i loro compiti, le autorità della Confederazione e dei Cantoni che hanno motivo di ritenere nulla un'unione domestica registrata ne informano l'autorità competente per promuovere l'azione.

## **5. Legge federale del 18 dicembre 1987<sup>10</sup> sul diritto internazionale privato**

*Art. 44*

II. Diritto applicabile

La celebrazione del matrimonio in Svizzera è regolata dal diritto svizzero.

*Art. 45a*

IV. Nullità del matrimonio

<sup>1</sup> I tribunali svizzeri del domicilio di uno dei coniugi o, se non è dato un domicilio in Svizzera, quelli del luogo di celebrazione del matrimonio o del luogo d'origine di uno dei coniugi, sono competenti per ricevere le azioni di nullità del matrimonio.

<sup>2</sup> L'azione è regolata dal diritto svizzero.

<sup>3</sup> Gli articoli 62–64 si applicano per analogia ai provvedimenti cautelari e agli effetti accessori.

<sup>4</sup> Le decisioni straniere che constatano la nullità di un matrimonio sono riconosciute in Svizzera se sono state pronunciate nello Stato in cui è stato celebrato il matrimonio. L'articolo 65 si applica per analogia se l'azione è stata promossa da uno dei coniugi.

*Titolo prima dell'art. 65a*

*Concerne soltanto il testo tedesco.*

*Art. 65a*

I. Applicazione del capitolo 3

Le disposizioni del capitolo 3, eccettuato l'articolo 43 capoverso 2, si applicano per analogia all'unione domestica registrata.

## 6. Codice penale<sup>11</sup>

Matrimonio  
forzato, unione  
domestica  
registrata  
forzata

### *Art. 181a (nuovo)*

<sup>1</sup> Chiunque, usando violenza o minaccia di grave danno contro una persona, o intralciando in altro modo la libertà d'agire di lei, la costringe a contrarre un matrimonio o un'unione domestica registrata, è punito con una pena detentiva sino a cinque anni o con una pena pecuniaria.

<sup>2</sup> È punibile anche chi commette il reato all'estero, si trova in Svizzera e non è estradato. È applicabile l'articolo 7 capoversi 4 e 5.

## II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

<sup>11</sup> RS 311.0

